

**К. Маркс**

**Сочинения**

**Том 24**

**Москва  
«Книга по Требованию»**

УДК 330  
ББК 65  
М26

М26 **Маркс К.**  
Сочинения: Том 24 / К. Маркс – М.: Книга по Требованию, 2021. – 658 с.

**ISBN 978-5-458-23838-0**

Двадцать четвертый том Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса содержит второй том «Капитала» Маркса, а также предисловия Энгельса к первому и второму немецким изданиям. Настоящее издание второго тома «Капитала» представляет собой перевод со второго немецкого издания, вышедшего в 1893 г. под редакцией Энгельса. Как и в предыдущем издании на русском языке (1939 г.), за основу был взят перевод под редакцией И. И. Скворцова-Степанова. При подготовке этого издания в указанный перевод (издание 1939 г.) внесено значительное количество поправок, некоторые из них имеют существенный характер. Сверка текста первого и второго немецких изданий с рукописями Маркса и с окончательной рукописью, отредактированной и подготовленной Энгельсом к набору, во многих случаях позволила выявить и устранить ряд описок и типографских опечаток, вкравшихся во второе немецкое издание. Вместе с тем заново были сверены с первоисточниками все цитаты и ссылки, проверены фактические данные и подсчеты, причем исправлены случайные неточности. В данном издании учтены все сделанные В. И. Лениным переводы выдержек из немецких изданий второго тома «Капитала», которые он цитирует в своих произведениях, а также использован ленинский перевод отдельных выражений и терминов. Новое издание второго тома «Капитала» снабжено редакционными примечаниями и указаниями: именным, цитируемой и упоминаемой литературы, имеющихся русских переводов, цитируемых и упоминаемых книг, предметным.

**ISBN 978-5-458-23838-0**

© Издание на русском языке, оформление  
«YOYO Media», 2021  
© Издание на русском языке, оцифровка,  
«Книга по Требованию», 2021

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



**К. МАРКС**  
**И**  
**Ф. ЭНГЕЛЬС**

**ТОМ**

**24**



## **ОТ ИНСТИТУТА МАРКСИЗМА-ЛЕНИНИЗМА ПРИ ЦК КПСС**

Двадцать четвертый том Сочинении К. Маркса и Ф. Энгельса содержит второй том «Капитала» Маркса, а также предисловия Энгельса к первому и второму немецким изданиям.

Настоящее издание второго тома «Капитала» представляет собой перевод со второго немецкого издания, вышедшего в 1893 г. под редакцией Энгельса. Как и в предыдущем издании на русском языке (1939 г.) за основу был взят перевод под редакцией И. И. Скворцова-Степанова.

При подготовке этого издания в указанный перевод (издание 1939 г.) внесено значительное количество поправок, некоторые из них имеют существенный характер. Сверка текста первого и второго немецких изданий с рукописями Маркса и с окончательной рукописью отредактированной и подготовленной Энгельсом к набору, во многих случаях позволила выявить и устранить ряд опечаток и типографских опечаток, вкравшихся во второе немецкое издание. Вместе с тем заново были сверены с первоисточниками все цитаты и ссылки, проверены фактические данные и подсчеты, причем исправлены случайные неточности. В данном издании учтены все сделанные В. И. Лениным переводы выдержек из немецких изданий второго тома «Капитала», которые он цитирует в своих произведениях, а также использован ленинский перевод отдельных выражений и терминов.

Новое издание второго тома «Капитала» снабжено редакционными примечаниями и указателями: именным, цитируемой и упоминаемой литературы, имеющихся русских переводов цитируемых и упоминаемых книг, предметным.

Подстрочные примечания Маркса и Энгельса, как и в немецком издании 1893 г. обозначены номером с круглой скобкой. Лишь некоторые примечания Энгельс подписал своими инициалами. В отличие от авторских примечаний редакционные примечания, помещенные под строкой, обозначаются звездочкой с пометкой «*Red*» а редакционные примечания, помещенные в конце тома, — номерами без скобки.

Отдельные места в авторском тексте и в приводимых цитатах, заключенные в круглые скобки, принадлежат Марксу. В фигурных скобках содержится текст Энгельса, вставленный им при подготовке рукописей Маркса к печати.

Немногие труднопереводимые немецкие слова или специальные термины даются рядом с их переводом на языке оригинала (в квадратных скобках).



**К. МАРКС**

**КАПИТАЛ**

**КРИТИКА ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЭКОНОМИИ**

**ТОМ ВТОРОЙ**

**КНИГА II ПРОЦЕСС ОБРАЩЕНИЯ КАПИТАЛА**

**ИЗДАН ПОД РЕДАКЦИЕЙ ФРИДРИХА ЭНГЕЛЬСА**



## ПРЕДИСЛОВИЕ

Подготовить к печати вторую книгу «Капитала» и притом так чтобы она представляла собой с одной стороны связное и по возможности законченное произведение а с другой стороны произведение исключительно автора, а не редактора — это было нелегкой работой. Многочисленность подвергавшихся переработке рукописей носивших в большинстве случаев отрывочный характер затрудняла задачу. Лишь одна единственная рукопись (рукопись IV) — в той части, которая включена в книгу — была вполне подготовлена для печати однако большая часть и этой рукописи оказалась устаревшей в результате позднейших переработок. Главная масса материала хотя и была большей частью обработана по существу но не отделана стилистически материал изложен таким языком каким Маркс обыкновенно составлял свои выписки небрежный стиль, фамильярные часто грубо-юмористические выражения и обороты английские и французские технические названия, часто целые фразы и даже страницы по-английски, это — запись мыслей в той форме в какой они в том или ином случае развивались в голове автора. Наряду с отдельными обстоятельно изложенными частями, другие, не менее важные только намечены фактический материал для иллюстраций собран, но едва сгруппирован, не говоря уже об обработке в конце главы стремясь быстрее перейти к следующей Маркс часто ставил лишь несколько отрывочных фраз, намечающих развитие мысли, оставленное здесь незаконченным наконец,

известный почерк, разобрать который иной раз не мог сам автор

Я ограничился по возможности буквальным воспроизведением рукописей, изменяя в стиле лишь то что изменил бы сам Маркс и вставляя лишь кое-какие пояснительные предложения и переходы там, где это было абсолютно необходимо и где кроме того смысл не вызывал никаких сомнений Положения, толкование которых вызывало хотя бы только самые небольшие сомнения я предпочитал печатать дословно Сделанные мной переработки и вставки не составляют в общем и десяти печатных страниц притом все они лишь формального свойства

Простое перечисление оставленного Марксом рукописного материала для книги II показывает с какою несравненной добросовестностью с какою строгой самокритикой он стремился разработать до полного совершенства свои великие экономические открытия прежде чем опубликовать их эта самокритика лишь редко оставляла ему возможность приспособлять изложение по содержанию и по форме к его кругозору постоянно расширявшемуся вследствие новых исследований Этот материал состоит из следующего

Прежде всего имеется рукопись «К критике политической экономии» в 23 тетрадах составляющих 1472 страницы в четверть листа написанных с августа 1861 г по июнь 1863 г Она представляет собою продолжение первого выпуска опубликованного под таким же названием в Берлине в 1859 году<sup>1</sup> На страницах 1—220 (тетради I—V) а затем опять на страницах 1159—1472 (тетради XIX—XXIII) трактуются темы исследованные в книге I «Капитала» начиная с превращения денег в капитал и до конца рукопись представляет собою первую из имеющихся редакций этой книги На страницах 973—1158 (тетради XVI—XVIII) трактуется о капитале и прибыли, о норме прибыли о купеческом капитале и денежном капитале следовательно о таких темах которые впоследствии были развиты в рукописи, отнесенной к книге III Напротив темы, вошедшие в книгу II, а также очень многие темы рассмотренные позже в книге III еще не были здесь специально разработаны Они затрагиваются попутно особенно в отделе, составляющем главную часть рукописи: страницы 220—972 (тетради VI—XV) — это «Теории прибавочной стоимости» Этот отдел содержит подробную критическую историю центрального пункта политической экономии, теории прибавочной стоимости, и кроме того в форме полемики с предшественниками, здесь излагается большая часть тех пунктов которые впоследствии

# **Das Kapital.**

## **Kritik der politischen Oekonomie**

Von

**Karl Marx.**

**Zweiter Band.**

**Buch II: Der Circulationsprocess des Kapitals**

**Herausgegeben von Friedrich Engels**

---

**Das Recht der Uebersetzung ist vorbehalten.**

---

**Hamburg**  
**Verlag von Otto Meissner**  
**1885**

Титульный лист первого немецкого издания  
II тома «Капитала»

